

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

---

*Komisja Handlu Międzynarodowego*

**2008/0013(COD)**

17.9.2008

## **OPINIA**

Komisji Handlu Międzynarodowego

dla Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego  
i Bezpieczeństwa Żywności

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady  
zmieniającej dyrektywę 2003/87/WE w celu usprawnienia i rozszerzenia  
wspólnotowego systemu handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych  
(COM(2008)0016 – C6-0043/2008 – 2008/0013(COD))

Sprawozdawczynie: Corien Wortmann-Kool

PA\_Legam

## POPRAWKI

Komisja Handlu Międzynarodowego zwraca się do Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 3 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(3) Rada Europejska zdecydowanie zobowiązała się do zmniejszenia do 2020 r. łącznych emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie o co najmniej 20 % w stosunku do poziomu z 1990 r., a nawet o 30 % pod warunkiem, że inne kraje rozwinięte zobowiążą się do porównywalnego obniżenia emisji, a bardziej zaawansowane gospodarczo kraje rozwijające się wniosą odpowiedni wkład na miarę swych zobowiązań i odnośnych możliwości. Do roku 2050 światowa emisja gazów cieplarnianych powinna zostać zmniejszona o co najmniej 50 % w stosunku do poziomu z 1990 r. Do osiągnięcia takiego stopnia redukcji powinny przyczynić się wszystkie gałęzie gospodarki.

*Poprawka*

(3) Rada Europejska zdecydowanie zobowiązała się do zmniejszenia do 2020 r. łącznych emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie o co najmniej 20 % w stosunku do poziomu z 1990 r., a nawet o 30 % pod warunkiem, że inne kraje rozwinięte zobowiążą się do porównywalnego obniżenia emisji, a bardziej zaawansowane gospodarczo kraje rozwijające się wniosą odpowiedni wkład na miarę swych zobowiązań i odnośnych możliwości. ***Tak ambitny udział UE, wraz z systemem handlu przydziałami emisji, stanowi niemniej jednak stosunkowo poważne obciążenie dla gospodarki europejskiej w kontekście międzynarodowym.*** Do roku 2050 światowa emisja gazów cieplarnianych powinna zostać zmniejszona o co najmniej 50% w stosunku do poziomu z 1990 r. Do ograniczenia poziomu emisji powinny przyczynić się wszystkie sektory gospodarki, ***w tym sektor międzynarodowego transportu lotniczego i morskiego.***

#### *Uzasadnienie*

*Europejskie przedsiębiorstwa muszą konkurować na szczeblu międzynarodowym, w związku z czym cele w zakresie redukcji emisji CO<sub>2</sub> stanowią dla nich stosunkowo poważne obciążenie. Dlatego też należy podjąć temu wyzwanie, jeżeli cele wyznaczone w ramach procesu lizbońskiego mają zostać osiągnięte.*

## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 6 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(6) Po przystąpieniu przez Wspólnotę i kraje trzecie do międzynarodowego porozumienia, na podstawie którego po roku 2012 podejmowane będą **właściwe** działania w skali światowej, **należy** udzielić znacznego wsparcia dla przyznawania kredytów z tytułu redukcji emisji dokonywanych w tych krajach. Do czasu wejścia w życie takiego porozumienia **należy** zwiększyć pewność w zakresie możliwości dalszego wykorzystywania kredytów spoza Wspólnoty.

*Poprawka*

(6) Po przystąpieniu przez Wspólnotę i kraje trzecie do międzynarodowego porozumienia, na podstawie którego po roku 2012 podejmowane będą działania w skali światowej, **trzeba** udzielić znacznego wsparcia dla przyznawania kredytów z tytułu redukcji emisji dokonywanych w tych krajach. Do czasu wejścia w życie takiego porozumienia **trzeba** zwiększyć pewność w zakresie możliwości dalszego wykorzystywania kredytów spoza Wspólnoty.

*Uzasadnienie*

*Niniejsza dyrektywa musi stworzyć wiążące ramy dla wszystkich zainteresowanych stron dotyczące przyznawania kredytów z tytułu redukcji emisji.*

## Poprawka 3

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 15 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(15) **Biorąc pod uwagę znaczne wysiłki w zakresie przeciwdziałania zmianom klimatu oraz przystosowania się do niemożliwych do uniknięcia skutków tych zmian, właściwym posunięciem jest przeznaczenie co najmniej 20 % dochodów** ze sprzedaży uprawnień w drodze licytacji na ograniczenie emisji gazów cieplarnianych i przystosowanie się do skutków zmian klimatu, finansowanie prac badawczo-rozwojowych w zakresie ograniczenia emisji oraz działań

*Poprawka*

(15) **Dochody** ze sprzedaży uprawnień w drodze licytacji **powinny pomóc w finansowaniu znacznych działań podejmowanych w zakresie przeciwdziałania zmianom klimatu oraz przystosowania się do ich nieuniknionych skutków. Można na przykład przeznaczyć je na** ograniczenie emisji gazów cieplarnianych i przystosowanie się do skutków zmian klimatu, finansowanie prac badawczo-rozwojowych w zakresie ograniczenia emisji oraz działań

przystosowawczych, rozwój energii ze źródeł odnawialnych celem realizacji zobowiązania UE do osiągnięcia do 2020 r. dwudziestoprocentowego udziału energii ze źródeł odnawialnych w łącznym zużyciu, realizację zobowiązania Wspólnoty do zmniejszenia zużycia energii o 20 % do 2020 r., wychwytywanie gazów cieplarnianych i ich geologiczne składowanie, wkład na rzecz Funduszu Energii Odnawialnej i Efektywności Energetycznej, działania zapobiegające wylesianiu oraz ułatwiające dostosowanie się do zmian klimatu w krajach rozwijających się, a także na uwzględnienie aspektów społecznych, takich jak skutki możliwego wzrostu cen energii elektrycznej dla gospodarstw domowych o niższych i średnich dochodach. Udział ten jest znacznie niższy od oczekiwanych dochodów netto organów publicznych z tytułu sprzedaży uprawnień w drodze licytacji i uwzględnia ewentualne zmniejszenie wpływów z podatku dochodowego od osób prawnych. Ponadto dochody ze sprzedaży uprawnień w drodze licytacji powinny zostać wykorzystane na pokrycie wydatków administracyjnych związanych z zarządzaniem systemem wspólnotowym. Należy ustanowić przepisy dotyczące monitorowania wykorzystania środków pochodzących z licytacji i przeznaczonych na ten cel. Zgłoszenie sposobu wykorzystania tych środków nie zwalnia państw członkowskich z obowiązku ustanowionego w art. 88 ust 3 Traktatu WE, dotyczącego powiadamiania o określonych środkach krajowych. Niniejsza dyrektywa nie narusza wyniku jakichkolwiek przyszłych postępowań dotyczących pomocy państwa, które mogą zostać wszczęte zgodnie z art. 87 i 88 Traktatu WE.

przystosowawczych, rozwój energii ze źródeł odnawialnych celem realizacji zobowiązania UE do osiągnięcia do 2020 r. dwudziestoprocentowego udziału energii ze źródeł odnawialnych w łącznym zużyciu, realizację zobowiązania Wspólnoty do zmniejszenia zużycia energii o 20 % do 2020 r., wychwytywanie gazów cieplarnianych i ich geologiczne składowanie, wkład na rzecz Funduszu Energii Odnawialnej i Efektywności Energetycznej, działania zapobiegające wylesianiu oraz ułatwiające dostosowanie się do zmian klimatu w krajach rozwijających się, a także na uwzględnienie aspektów społecznych, takich jak skutki możliwego wzrostu cen energii elektrycznej dla gospodarstw domowych o niższych i średnich dochodach. Udział ten jest znacznie niższy od oczekiwanych dochodów netto organów publicznych z tytułu sprzedaży uprawnień w drodze licytacji i uwzględnia ewentualne zmniejszenie wpływów z podatku dochodowego od osób prawnych. Ponadto dochody ze sprzedaży uprawnień w drodze licytacji powinny zostać wykorzystane na pokrycie wydatków administracyjnych związanych z zarządzaniem systemem wspólnotowym. ***Państwa członkowskie powinny decydować o przeznaczeniu dochodów na poszczególne środki w zależności od swych indywidualnych potrzeb.*** Należy ustanowić przepisy dotyczące monitorowania wykorzystania środków pochodzących z licytacji i przeznaczonych na ten cel. Zgłoszenie sposobu wykorzystania tych środków nie zwalnia państw członkowskich z obowiązku ustanowionego w art. 88 ust 3 Traktatu WE, dotyczącego powiadamiania o określonych środkach krajowych. Niniejsza dyrektywa nie narusza wyniku jakichkolwiek przyszłych postępowań dotyczących pomocy państwa, które mogą zostać wszczęte zgodnie z art. 87 i 88 Traktatu WE.

## Uzasadnienie

*Biorąc pod uwagę, że polityka w dziedzinie ochrony środowiska wchodzi z zasady w zakres kompetencji dzielonych, państwa członkowskie muszą ponosić odpowiedzialność za decyzje o przeznaczaniu dochodów pochodzących z licytacji uprawnień na finansowanie poszczególnych środków na rzecz walki ze zmianami klimatycznymi.*

### Poprawka 4

#### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 17 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(17a) Można realistycznie założyć, że porozumienie międzynarodowe Kioto II nałoży różne zobowiązania na kraje uprzemysłowione i na kraje wschodzące („wspólne, ale zróżnicowane podejście”). Stawia to przed Wspólnotą wyzwanie w postaci skutecznego wkładu w ograniczenie emisji CO<sub>2</sub>. Porozumienie to mogłoby doprowadzić do międzynarodowej akceptacji zwiększonych emisji CO<sub>2</sub> w niektórych krajach wschodzących. Wspólnota winna zatem uwzględnić wynikające stąd zakłócenia konkurencji. Przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich powodowane jest nie tylko nieprzestrzeganiem porozumienia międzynarodowego, ale ma także miejsce w przypadku wynikających z niego zróżnicowanych zobowiązań. Problem ten mogłyby rozwiązać sektorowe porozumienia i standardy.***

## Uzasadnienie

*Można przypuszczać, że kraje o gospodarkach wschodzących przystąpią do międzynarodowego porozumienia jedynie po zapewnieniu im większych możliwości rozwoju przemysłowego. Związane z tym różnice w wymogach dotyczących redukcji emisji CO<sub>2</sub> spowodują częste zakłócenia w konkurencji, co nieustannie zmuszać będzie UE do radzenia sobie z problemem przenoszenia działań związanych z produkcją do miejsc, w których wymogi w zakresie emisji CO<sub>2</sub> są mniej restrykcyjne.*

### Poprawka 5

## Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 18 preambuły

### *Tekst proponowany przez Komisję*

(18) Przejściowy system bezpłatnych uprawnień dla instalacji powinien zostać ustanowiony na podstawie zharmonizowanych, ogólnospółnotowych przepisów („standardów”), tak aby maksymalnie ograniczyć zakłócenia konkurencji we Wspólnocie. Przepisy te powinny uwzględniać technologie charakteryzujące się najniższymi emisjami gazów cieplarnianych i najniższym zużyciem energii, alternatywne procesy produkcyjne, wykorzystanie biomasy i odnawialnych źródeł energii oraz wychwytywanie i składowanie gazów cieplarnianych. Przepisy te nie powinny stanowić zachęty do zwiększania emisji oraz powinny zagwarantować, że coraz większy odsetek tych uprawnień będzie sprzedawany w drodze licytacji. Liczba uprawnień musi zostać określona przed rozpoczęciem okresu handlu, tak by umożliwić właściwe funkcjonowanie rynku. Omawiane przepisy nie mogą również prowadzić do nadmiernych zakłóceń konkurencji na rynkach energii elektrycznej i ciepłej dostarczanej do instalacji przemysłowych. Powinny one mieć zastosowanie do nowych podmiotów rynkowych prowadzących te same rodzaje działalności co istniejące instalacje otrzymujące przejściowe bezpłatne uprawnienia. Aby uniknąć jakichkolwiek zakłóceń konkurencji na rynku wewnętrznym, nie powinno się przyznawać żadnych bezpłatnych uprawnień w związku z produkcją energii elektrycznej przez nowe podmioty. Uprawnienia, które w roku 2020 pozostaną z rezerwy dla nowych podmiotów, powinny zostać sprzedane w drodze licytacji.

### *Poprawka*

(18) Przejściowy system bezpłatnych uprawnień dla instalacji powinien zostać ustanowiony na podstawie zharmonizowanych, ogólnospółnotowych przepisów *i sektorowych* standardów, tak aby maksymalnie ograniczyć zakłócenia konkurencji we Wspólnocie *i w odniesieniu do konkurencji na szczeblu międzynarodowym*. Przepisy te *i standardy* powinny uwzględniać technologie charakteryzujące się najniższymi emisjami gazów cieplarnianych i najniższym zużyciem energii, substytuty, alternatywne procesy produkcyjne, wykorzystanie biomasy i odnawialnych źródeł energii, *kogenerację* oraz wychwytywanie i składowanie gazów cieplarnianych. Przepisy te nie powinny stanowić zachęty do zwiększania emisji oraz powinny zagwarantować, że coraz większy odsetek tych uprawnień będzie sprzedawany w drodze licytacji. Liczba uprawnień musi zostać określona przed rozpoczęciem okresu handlu, tak by umożliwić właściwe funkcjonowanie rynku. Omawiane przepisy nie mogą również prowadzić do nadmiernych zakłóceń konkurencji na rynkach energii elektrycznej i ciepłej dostarczanej do instalacji przemysłowych. Powinny one mieć zastosowanie do nowych podmiotów rynkowych prowadzących te same rodzaje działalności, co istniejące instalacje otrzymujące przejściowe bezpłatne uprawnienia. Aby uniknąć jakichkolwiek zakłóceń konkurencji na rynku wewnętrznym, nie powinno się przyznawać żadnych bezpłatnych uprawnień w związku z produkcją energii elektrycznej przez nowe podmioty, *z wyjątkiem energii elektrycznej wytworzonej na własne potrzeby z gazów odlotowych, powstałych w wyniku*

**przemysłowych procesów produkcyjnych.**  
Uprawnienia, które w roku 2020 pozostaną z rezerwy dla nowych podmiotów, powinny zostać sprzedane w drodze licytacji. **Przy określaniu standardów Komisja powinna konsultować się z zainteresowanymi sektorami.**

#### Uzasadnienie

*Until a real quantifiable and verifiable international agreement is achieved the Commission has to allow for free allocation of allowances for industries at risk of carbon leakage not only through harmonised Community-wide rules but, more importantly, through sectoral benchmarks discussed with those involved.*

*Cogeneration is an energy efficient production process and should be not included.*

*Waste gases resulting from production processes have to be used immediately after their generation. To ensure their efficient recovery maximum flexibility must be allowed. Their use for electricity generation contributes to resources conservation and reduces CO<sub>2</sub> emissions. Electricity produced under these special circumstances should be excluded from auctioning.*

*Under the global economic system, European undertakings are forced to compete with undertakings from third countries subject to different framework conditions. Distortions of competition arriving from less stringent CO<sub>2</sub> requirements in third countries increase the danger of production activities being relocated. The situation at international level must therefore be taken into account in seeking to contribute effectively to climate protection.*

#### Poprawka 6

##### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 19 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(19) Wspólnota będzie nadal odgrywała wiodącą rolę w negocjacjach w sprawie ambitnego międzynarodowego porozumienia, które **pozwoli** ograniczyć wzrost temperatury na świecie do 2 °C, a postęp, jaki w tym kierunku osiągnięto na konferencji w Bali, stanowi dla niej zachętę. Jeżeli inne kraje rozwinięte oraz inne kraje emitujące znaczne ilości gazów cieplarnianych nie przystąpią do tego międzynarodowego porozumienia, **może to prowadzić** do zwiększenia emisji gazów

*Poprawka*

(19) Wspólnota będzie nadal odgrywała wiodącą rolę w negocjacjach w sprawie ambitnego międzynarodowego porozumienia **lub międzynarodowych porozumień sektorowych**, które **pozwolą** ograniczyć wzrost temperatury na świecie do 2°C, a postęp, jaki w tym kierunku osiągnięto na konferencji na Bali, stanowi dla niej zachętę. Jeżeli inne kraje rozwinięte oraz inne kraje emitujące znaczne ilości gazów cieplarnianych nie przystąpią do tego międzynarodowego



cieplarnianych w krajach trzecich, w których przemysł nie podlegałby porównywalnym ograniczeniom jeśli chodzi o emisję dwutlenku węgla (ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich, tzw. „wyciek emisji”), co byłoby jednocześnie niekorzystne ekonomicznie dla niektórych energochłonnych sektorów i podsektorów gospodarki we Wspólnocie, które podlegają międzynarodowej konkurencji. Mogłoby to osłabić korzyści oraz integralny wpływ na środowisko płynące z działań Wspólnoty. Celem ograniczenia ryzyka związanego z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich Wspólnota dokona bezpłatnego rozdziału **do 100 %** przydziałów dla sektorów **lub podsektorów spełniających odpowiednie kryteria**. Określenie tych sektorów i podsektorów oraz wymaganych środków będzie przedmiotem ponownej oceny, której celem będzie zagwarantowanie, że działania zostaną podjęte tam, gdzie to konieczne, oraz zapobieżenie nadmiernej kompensacji. W przypadku określonych sektorów lub podsektorów, dla których można należycie uzasadnić, że nie ma innych możliwości zapobieżenia ryzyku przenoszenia wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich, a energia elektryczna ma wysoki udział w kosztach produkcji i jest wytwarzana w sposób wydajny, podjęte działania mogą uwzględniać zużycie energii w procesie produkcyjnym bez zmiany całkowitej liczby przydziałów emisji.

porozumienia, **doprowadzi** to do zwiększenia emisji gazów cieplarnianych w krajach trzecich, w których przemysł nie podlegałby porównywalnym ograniczeniom jeśli chodzi o emisję dwutlenku węgla (ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich, tzw. „wyciek emisji”), co byłoby jednocześnie niekorzystne ekonomicznie dla niektórych energochłonnych sektorów i podsektorów gospodarki we Wspólnocie, które podlegają międzynarodowej konkurencji. Mogłoby to osłabić korzyści oraz integralny wpływ na środowisko płynące z działań Wspólnoty. Celem ograniczenia ryzyka związanego z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich Wspólnota dokona **w 100%** bezpłatnego rozdziału przydziałów dla sektorów **energochłonnych**. Określenie tych sektorów i podsektorów oraz wymaganych środków będzie przedmiotem ponownej oceny, której celem będzie zagwarantowanie, że działania zostaną podjęte tam, gdzie to konieczne, oraz zapobieżenie nadmiernej kompensacji. W przypadku określonych sektorów lub podsektorów, dla których można należycie uzasadnić, że nie ma innych możliwości zapobieżenia ryzyku przenoszenia wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich, a energia elektryczna ma wysoki udział w kosztach produkcji i jest wytwarzana w sposób wydajny, podjęte działania mogą uwzględniać zużycie energii w procesie produkcyjnym bez zmiany całkowitej liczby przydziałów emisji.

#### *Uzasadnienie*

*In order to contribute effectively to climate protection, the Community must take effective preventive measures to prevent the relocation of production activities to third countries with less stringent CO<sub>2</sub> requirements. In particular, energy-intensive sectors or subsectors are, because of the pressure of international competition, unable to pass on increased costs by raising the price of their products. Therefore, additional costs resulting from emission trading would lead to the relocation of production, with a possibly unfavourable impact on global*

*emissions. It is therefore necessary to minimise the burden through the long-term allocation of emission quotas free of charge.*

*It is important to try not only to achieve a global international agreement but also to secure international sectoral agreements, especially with emerging economies such as China and India.*

## **Poprawka 7**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 19 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(19a) Jeżeli nie będzie można osiągnąć międzynarodowego porozumienia w sprawie ograniczenia globalnego ocieplenia, Wspólnota powinna podjąć działania służące zawarciu porozumień dwustronnych i wielostronnych z innymi krajami emitującymi znaczne ilości gazów cieplarnianych. Niezależnie od wyniku obecnie prowadzonych negocjacji, Wspólnota powinna objąć wiodącą rolę w utworzeniu Światowej Organizacji ds. Ochrony Środowiska, łączącej formalne międzynarodowe przepisy w dziedzinie ochrony środowiska, które już zostały przyjęte, oraz skuteczne mechanizmy sądowe.***

#### *Uzasadnienie*

*Należy wziąć pod uwagę możliwość porażki obecnych negocjacji dotyczących okresu po wygaśnięciu protokołu z Kioto oraz rozważyć trwale i skuteczne rozwiązania.*

## **Poprawka 8**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 20 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(20) Komisja powinna zatem dokonać przeglądu sytuacji najpóźniej do czerwca 2011 r., przeprowadzić konsultacje ze wszystkimi właściwymi partnerami

(20) Komisja powinna zatem dokonać przeglądu sytuacji najpóźniej do czerwca 2011 r., przeprowadzić konsultacje ze wszystkimi właściwymi partnerami

społecznymi oraz, w świetle wyniku negocjacji międzynarodowych, przedłożyć **sprawozdanie** wraz z odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi. **W związku z tym najpóźniej do dnia 30 czerwca 2010 r. Komisja powinna określić, które energochłonne sektory lub podsektory przemysłu narażone są na ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich.** Komisja powinna oprzeć swoją analizę na ocenie braku możliwości wliczenia kosztów wymaganych uprawnień do emisji w ceny produktów bez jednoczesnej znacznej utraty udziału rynkowego na korzyść instalacji poza Wspólnotą, które nie podlegają porównywalnym środkom na rzecz ograniczenia emisji. **Energochłonne sektory** przemysłu, które uznaje się za narażone na znaczne ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich, mogłyby otrzymać większą liczbę bezpłatnych uprawnień do emisji lub mogłyby zostać objęte systemem wyrównawczym, celem stworzenia równych warunków dla instalacji we Wspólnocie narażonych na powyższe ryzyko i dla instalacji w krajach trzecich. System taki nakładałby na importerów wymogi, które nie mogłyby być bardziej korzystne niż wymogi mające zastosowanie do instalacji w obrębie UE, na przykład przez obowiązek wykupienia uprawnień do emisji. Wszelkie podjęte działania musiałyby być zgodne z zasadami UNFCCC, a w szczególności z zasadą wspólnych, ale zróżnicowanych obowiązków i odpowiadających im możliwości, przy uwzględnieniu szczególnej sytuacji krajów najsłabiej rozwiniętych. Musiałyby one być również zgodne z międzynarodowymi zobowiązaniami Wspólnoty, w tym z Porozumieniem WTO.

społecznymi oraz, w świetle wyniku negocjacji międzynarodowych, przedłożyć — wraz z odpowiednimi wnioskami legislacyjnymi — **sprawozdanie analityczne oceniające sytuację i odnoszące się do wszystkich sektorów przemysłu, ze szczególnym uwzględnieniem sektorów energochłonnych lub poszczególnych sektorów, które okazały się być podatne na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich. We wniosku przedstawionym Parlamentowi Europejskiemu i Radzie należy po odbyciu konsultacji z partnerami społecznymi i z bezpośrednio zainteresowanymi stronami ustalić kryteria identyfikacji i identyfikację takich sektorów i podsektorów. We wniosku tym uwzględnić należy możliwy brak osiągnięcia porozumienia międzynarodowego wprowadzającego obowiązek zmniejszania emisji i możliwe alternatywy dla porozumień międzynarodowych.** Komisja powinna oprzeć swoją analizę na ocenie braku możliwości wliczenia kosztów wymaganych uprawnień do emisji w ceny produktów bez jednoczesnej znacznej utraty udziału rynkowego na korzyść instalacji poza Wspólnotą, które nie podlegają porównywalnym środkom na rzecz ograniczenia emisji. **Sektory** przemysłu, które uznaje się za narażone na znaczne ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich, mogłyby otrzymać większą liczbę bezpłatnych uprawnień do emisji lub mogłyby zostać objęte systemem wyrównawczym, celem stworzenia równych warunków dla instalacji we Wspólnocie narażonych na powyższe ryzyko i dla instalacji w krajach trzecich. System taki nakładałby na importerów wymogi, które nie mogłyby być bardziej korzystne niż wymogi mające zastosowanie do instalacji w obrębie UE, na przykład przez obowiązek wykupienia uprawnień do emisji. **Komisja powinna**

***monitorować ewentualne skutki dla konkurencyjności i zatrudnienia w przypadku producentów w UE korzystających z tego rodzaju produktów jako czynników produkcji w prowadzonym przez nich procesie produkcyjnym.***

Wszelkie podjęte działania musiałyby być zgodne z zasadami UNFCCC, a w szczególności z zasadą wspólnych, ale zróżnicowanych obowiązków i odpowiadających im możliwości, przy uwzględnieniu szczególnej sytuacji krajów najsłabiej rozwiniętych. Musiałyby one być również zgodne z międzynarodowymi zobowiązaniami Wspólnoty, w tym z Porozumieniem WTO.

#### *Uzasadnienie*

*Biorąc pod uwagę, że pojęcie „energochłonności” jest nieprecyzyjne z prawnego punktu widzenia, sprawozdanie oceniające sytuację i proponowane rozwiązania w przypadku poważnego ryzyka „wycieku emisji” musi stosować się do wszystkich sektorów przemysłu, ze szczególnym uwzględnieniem tych, które wykorzystują duże ilości energii.*

*Kryteria identyfikacji i klasyfikacji sektorów, których dotyczy ryzyko przenoszenia wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich, powinny zostać określone dużo wcześniej, niż proponuje Komisja, aby zainteresowane przedsiębiorstwa mogły przewidzieć właściwe środki; pod uwagę muszą zostać wzięte bezpośrednie i pośrednie skutki dla producentów w UE.*

#### **Poprawka 9**

##### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 20 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(20a) W 100% bezpłatne przyznawanie uprawnień do emisji sprawi, że włączenie importu do systemu handlu emisjami przestanie być konieczne. Zapewniłoby to zgodność ze zobowiązaniami podjętymi w ramach WTO i powinno także oznaczać, że kraje trzecie nie będą wprowadzać takich protekcyjnych środków. Pomogłoby to jednocześnie poprawić klimat negocjacji i zwiększyć akceptację***

*dla skutecznych mechanizmów UE w zakresie redukcji CO<sub>2</sub>.*

*Uzasadnienie*

*WTO wymaga od Wspólnoty gwarancji niedyskryminacyjnego dostępu do jej rynków. Całkowicie bezpłatne przyznawanie sektorom energochłonnym uprawnień do emisji sprawi, że niepotrzebne stanie się prowadzące do dyskryminacji włączanie importu do systemu, a jednocześnie zapobiegnie niebezpieczeństwu wprowadzania przez państwa członkowskie ewentualnych środków protekcyjnych. Cel polegający na ustanowieniu jak najszerzego systemu handlu przydziałami emisji może zostać zrealizowany jedynie wtedy, gdy prowadzący negocjacje partnerzy będą w pełni przekonani, że przy wprowadzaniu takiego systemu Wspólnota nie kieruje się protekcyjnym.*

**Poprawka 10**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający  
Punkt 21 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(21) Celem zapewnienia równych warunków konkurencji we Wspólnocie należy ujednoczyć zasady wykorzystania przez operatorów w ramach systemu wspólnotowego „kredytów” z tytułu ograniczenia emisji poza granicami Wspólnoty. Protokół z Kioto do konwencji UNFCCC określa wymierne cele w zakresie ograniczenia emisji przez kraje rozwinięte w latach 2008-2012 oraz ustanawia jednostki redukcji emisji (ERU) i poświadczone redukcje emisji (CER) dla, odpowiednio, mechanizmu czystego rozwoju (CDM) i projektów wspólnego wdrażania, oraz sposób ich wykorzystywania przez kraje rozwinięte na potrzeby częściowego osiągnięcia tych celów. Ramy protokołu z Kioto po 2012 r. nie pozwolą na tworzenie jednostek ERU bez ustanowienia nowych wymiernych celów w zakresie ograniczenia emisji przez kraje, w których realizowane są projekty CDM, jednak kredyty CDM będą mogły ewentualnie być nadal generowane. **Na wypadek zawarcia** międzynarodowego porozumienia w sprawie zmian klimatu

*Poprawka*

(21) Celem zapewnienia równych warunków konkurencji we Wspólnocie należy ujednoczyć zasady wykorzystania przez operatorów w ramach systemu wspólnotowego „kredytów” z tytułu ograniczenia emisji poza granicami Wspólnoty. Protokół z Kioto do konwencji UNFCCC określa wymierne cele w zakresie ograniczenia emisji przez kraje rozwinięte w latach 2008-2012 oraz ustanawia jednostki redukcji emisji (ERU) i poświadczone redukcje emisji (CER) dla, odpowiednio, mechanizmu czystego rozwoju (CDM) i projektów wspólnego wdrażania, oraz sposób ich wykorzystywania przez kraje rozwinięte na potrzeby częściowego osiągnięcia tych celów. Ramy protokołu z Kioto po 2012 r. nie pozwolą na tworzenie jednostek ERU bez ustanowienia nowych wymiernych celów w zakresie ograniczenia emisji przez kraje, w których realizowane są projekty CDM, jednak kredyty CDM będą mogły ewentualnie być nadal generowane. **Nawet w przypadku niezawarcia** międzynarodowego porozumienia w

należy zapewnić możliwość  **dodatkowego** stosowania jednostek redukcji emisji (ERU) i poświadczonych redukcji emisji (CER)  **pochodzących z krajów, które przystąpią do tego porozumienia. Jeśli porozumienie takie nie zostałoby zawarte, możliwość dalszego stosowania jednostek CER i ERU miałyby niekorzystny wpływ na funkcjonowanie tej zachęty i utrudniałyby osiągnięcie celów Wspólnoty w zakresie zwiększonego wykorzystania odnawialnych źródeł energii.** Stosowanie jednostek CER i ERU powinno być spójne z wyznaczonym przez Wspólnotę celem, jakim jest produkcja 20% energii ze źródeł odnawialnych w roku 2020 oraz wspieranie racjonalizacji zużycia energii, innowacji i postępu technicznego. Tam, gdzie jest to zgodne z dążeniem do osiągnięcia powyższych celów, należy przewidzieć możliwość zawierania z krajami trzecimi umów służących stworzeniu zachęt do ograniczenia emisji w tych krajach i prowadzących do rzeczywistej, dodatkowej redukcji emisji gazów cieplarnianych, a jednocześnie wspierających tworzenie nowatorskich rozwiązań przez przedsiębiorstwa mające siedzibę we Wspólnocie oraz postęp techniczny w krajach trzecich. Tego rodzaju umowy mogą być ratyfikowane przez więcej niż jeden kraj. Po zawarciu przez Wspólnotę odpowiedniego porozumienia międzynarodowego, dostęp do kredytów z tytułu projektów w krajach trzecich powinien zostać zwiększony równoległe do zwiększenia poziomu redukcji emisji, jaki ma zostać osiągnięty poprzez system wspólnotowy.

sprawie zmian klimatu należy zapewnić możliwość stosowania jednostek redukcji emisji (ERU) i poświadczonych redukcji emisji (CER). Stosowanie jednostek CER i ERU powinno być spójne z wyznaczonym przez Wspólnotę celem, jakim jest produkcja 20% energii ze źródeł odnawialnych w roku 2020 oraz wspieranie racjonalizacji zużycia energii, innowacji i postępu technicznego. Tam, gdzie jest to zgodne z dążeniem do osiągnięcia powyższych celów, należy przewidzieć możliwość zawierania z krajami trzecimi umów służących stworzeniu zachęt do ograniczenia emisji w tych krajach i prowadzących do rzeczywistej, dodatkowej redukcji emisji gazów cieplarnianych, a jednocześnie wspierających tworzenie nowatorskich rozwiązań przez przedsiębiorstwa mające siedzibę we Wspólnocie oraz postęp techniczny w krajach trzecich. Tego rodzaju umowy mogą być ratyfikowane przez więcej niż jeden kraj. Po zawarciu przez Wspólnotę odpowiedniego porozumienia międzynarodowego, dostęp do kredytów z tytułu projektów w krajach trzecich powinien zostać zwiększony równoległe do zwiększenia poziomu redukcji emisji, jaki ma zostać osiągnięty poprzez system wspólnotowy.  **Żadne kredyty nie powinny być jednak dostępne w związku z projektami CDM i projektami wspólnego wdrażania (JI) w sektorach narażonych na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich.**

#### *Uzasadnienie*

*CDM-measures are making an effective contribution to climate protection in the developing countries. The participation of less developed countries in such projects is therefore, in any case, desirable with a view to achieving global CO<sub>2</sub> objectives. Accordingly, measures should be taken to ensure the widest possible participation of the developing countries in the CDM, which should not be restricted to possible partners to an international agreement. Participation by individual countries in CDM arrangements may facilitate their accession to*

*an international agreement on climate protection.*

*Sectors exposed to carbon leakage should not be threatened by external competitors favoured through CDM and JI credits.*

## **Poprawka 11**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 24 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(24) Kraje najmniej rozwinięte są szczególnie narażone na skutki zmian klimatu, choć mają jedynie bardzo nieznaczny udział w emisjach gazów cieplarnianych. W związku z tym wykorzystując dochody ze sprzedaży uprawnień w drodze licytacji na potrzeby ułatwienia krajom rozwijającym się przystosowania się do skutków zmian klimatu, szczególny priorytet należy nadać uwzględnieniu potrzeb krajów najmniej rozwiniętych. Biorąc pod uwagę fakt, że w krajach tych realizowane są nieliczne projekty CDM, właściwe jest zagwarantowanie, że kredyty z tytułu projektów inicjowanych w tych krajach po roku 2012 będą zatwierdzane również w przypadku braku porozumienia międzynarodowego. Uprawnienie to powinno mieć zastosowanie do krajów najmniej rozwiniętych do 2020 r., **pod warunkiem, że do tego czasu ratyfikują one światowe porozumienie w sprawie zmian klimatu lub dwustronną albo wielostronną umowę z Wspólnotą.**

*Poprawka*

(24) Kraje najmniej rozwinięte są szczególnie narażone na skutki zmian klimatu, choć mają jedynie bardzo nieznaczny udział w emisjach gazów cieplarnianych. W związku z tym wykorzystując dochody ze sprzedaży uprawnień w drodze licytacji na potrzeby ułatwienia krajom rozwijającym się przystosowania się do skutków zmian klimatu, szczególny priorytet należy nadać uwzględnieniu potrzeb krajów najmniej rozwiniętych. Biorąc pod uwagę fakt, że w krajach tych realizowane są nieliczne projekty CDM, właściwe jest zagwarantowanie, że kredyty z tytułu projektów inicjowanych w tych krajach po roku 2012 będą zatwierdzane również w przypadku braku porozumienia międzynarodowego. Uprawnienie to powinno mieć zastosowanie do krajów najmniej rozwiniętych do 2020 r.

*Uzasadnienie*

*CDM-measures are making an effective contribution to climate protection in the developing countries. The participation of less developed countries in such projects is therefore, in any case, desirable with a view to achieving global CO<sub>2</sub> objectives. Accordingly, measures should be taken to ensure the widest possible participation of the developing countries in the CDM,*

*which should not be restricted to possible partners to an international agreement.  
Participation by individual countries in CDM arrangements may facilitate their accession to an international agreement on climate protection.*

## **Poprawka 12**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Artykuł 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

#### **Artykuł 1a**

***Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczne sprawozdanie na temat wprowadzenia i działania europejskiego systemu handlu uprawnieniami do emisji (EU ETS) po dokonanych przeglądzie. Pierwsze takie sprawozdanie przedstawione zostanie w rok po przyjęciu niniejszej dyrektywy.***

*Uzasadnienie*

*Jest to bardzo złożony proces, wymagający stałego międzyinstytucjonalnego nadzoru i oceny.*

## **Poprawka 13**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Artykuł 1 – punkt 2**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 3 – ustęp b – litera h

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

h) „nowy operator” oznacza jakiekolwiek urządzenie przeprowadzające jedno lub więcej działań wskazanych w załączniku I, które uzyskało pozwolenie na emisję gazów cieplarnianych w następstwie przedłożenia Komisji wykazu, o którym mowa w art. 11 ust. 1;”

h) „nowy operator” oznacza jakiekolwiek urządzenie przeprowadzające jedno lub więcej działań wskazanych w załączniku I, które uzyskało pozwolenie na emisję gazów cieplarnianych ***lub aktualizację takiego pozwolenia ze względu na istotną zmianę jego charakteru lub funkcjonowania lub znaczne rozszerzenie możliwości tego urządzenia*** w następstwie przedłożenia Komisji wykazu, o którym mowa w art. 11 ust. 1;



## Uzasadnienie

*W obecnym wniosku Komisji rozszerzenie możliwości nie jest już definiowane jako pojawienie się nowego operatora. Przynosi to zmiany, ponieważ nowym urządzeniom przyznawane są kredyty na emisje gazów cieplarnianych, a w przypadku rozszerzenia możliwości stosowane są licytacje. Wniosek Komisji prowadzi do zaburzenia równowagi pomiędzy nowymi instalacjami a zwiększaniem możliwości instalacji, nie wprowadzając najskuteczniejszego podejścia i potencjalnie szkodząc innowacjom w ramach już trwających procesów.*

### Poprawka 14

#### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

##### Artykuł 1 - punkt 2

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 3 – ustęp c – litera u a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***[(ua)]Operacje odzysku określone w załączniku II B dyrektywy Rady 91/156/EWG z dnia 18 marca 1991 r. zmieniającej dyrektywę 75/442/EWG w sprawie odpadów nie są objęte definicją „instalacji spalania”.***

## Uzasadnienie

*Jednym z celów unijnego „pakietu dotyczącego klimatu” jest promowanie recyklingu. Zatem włączanie operacji recyklingu do systemu, który nakładałby na nie karę, jest pozbawione sensu.*

### Poprawka 15

#### Wniosek dotyczący dyrektywy

##### Artykuł 1 – punkt 7

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10 – □ ustęp 3 – część wprowadzająca

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***3. Co najmniej 20 % dochodów ze sprzedaży w drodze licytacji przydziałów, o których mowa w ust. 2, w tym wszystkie dochody ze sprzedaży w drodze licytacji przydziałów, o których mowa w ust. 2 lit. b), powinno zostać wykorzystane na***

***3. Dochody ze sprzedaży w drodze licytacji przydziałów, o których mowa w ust. 2, są wykorzystywane na następujące cele:***

następujące cele:

#### *Uzasadnienie*

*Biorąc pod uwagę wagę i pilność problemu, pełny dochód z tytułu sprzedaży uprawnień w drodze licytacji należy przeznaczyć na środki służące zmniejszeniu emisji gazów cieplarnianych, rozwojowi energii odnawialnej, zwalczaniu wylesiania, pomocy krajom rozwijającym się w przystosowaniu do zmian klimatu oraz pomocy gospodarstwom domowym o niższych dochodach w poprawie wydajności wykorzystania energii.*

#### **Poprawka 16**

##### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

##### **Artykuł 1 - punkt 7**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10 – ustęp 3 – litera g

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(g) pokrycie kosztów zarządzania systemem wspólnotowym.**

**(g) koszty administracyjne do wysokości 10% wytworzonego dochodu.**

#### *Uzasadnienie*

*Komisja proponuje, by jedynie 20% dochodów z licytacji przeznaczać na walkę ze zmianami klimatu, co ewidentnie nie jest wystarczające, zwłaszcza jeżeli z kwoty tej mają zostać pokryte koszty administracyjne. Motywacją dla licytacji nie powinno być pokrywanie krajowych deficytów budżetowych.*

#### **Poprawka 17**

##### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

##### **Artykuł 1 – punkt 7**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10 –ustęp 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4.** W swoich sprawozdaniach przedkładanych na mocy decyzji nr 280/2004/WE państwa członkowskie zamieszczają informacje o wykorzystaniu dochodów ze sprzedaży przydziałów w drodze licytacji na każdy z powyższych celów.

**4.** W swoich sprawozdaniach przedkładanych na mocy decyzji nr 280/2004/WE państwa członkowskie **decydują w zależności od potrzeb o przeznaczeniu dochodów na poszczególne środki i** zamieszczają informacje o wykorzystaniu dochodów ze sprzedaży przydziałów w drodze licytacji na każdy z

powyższych celów, *a także o rozkładzie geograficznym wykorzystania tych dochodów, ze szczególnym uwzględnieniem kwestii dotyczących rynku wewnętrznego, pomocy państwa i konkurencji.*

*Komisja co roku przedkłada Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie na temat wykorzystania dochodów ze szczególnym uwzględnieniem kwestii dotyczących rynku wewnętrznego, pomocy państwa i konkurencji.*

#### Uzasadnienie

*Jest to bardzo złożony proces, wymagający stałego międzyinstytucjonalnego nadzoru i oceny. Należy zwiększyć przejrzystość, umożliwić zgodność z ujętym w art. 10 ust. 3a obowiązkiem dotyczącym oceny oraz zapewnić efektywny rozkład ogólnych działań Unii. Biorąc pod uwagę, że polityka w dziedzinie ochrony środowiska wchodzi z zasady w zakres kompetencji dzielonych, państwa członkowskie muszą ponosić odpowiedzialność za decyzje o przeznaczaniu dochodów pochodzących z licytacji uprawnień na finansowanie poszczególnych środków na rzecz walki ze zmianami klimatycznymi.*

#### Poprawka 18

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 7**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10 – ustęp 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

**5. Do dnia 31 grudnia 2010 r. Komisja przyjmie rozporządzenie w sprawie harmonogramu, kwestii administracyjnych oraz pozostałych aspektów sprzedaży przydziałów w drodze licytacji, *tak by zapewnić prowadzenie tej sprzedaży w sposób otwarty, przejrzysty i niedyskryminujący. Licytacje są zaprojektowane w taki sposób, by zapewnić operatorom, a w szczególności wszystkim małym i średnim przedsiębiorstwom objętym systemem wspólnotowym, swobodny dostęp do licytacji, oraz zapobiec zakłócaniu jej***

*Poprawka*

**5. Nie później niż w dniu 31 grudnia 2009 r. Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie analityczne sprawozdanie służące ocenie harmonogramu, kwestii administracyjnych oraz innych aspektów sprzedaży przydziałów w drodze licytacji, *w tym – jeżeli zachodzi taka potrzeba – wniosek dotyczący dyrektywy. Wniosek taki ma na celu zagwarantowanie, że licytacje prowadzone są w sposób otwarty, przejrzysty i niedyskryminujący, który zmniejsza ryzyko spekulacji.*** Licytacje są zaprojektowane w taki sposób, by

przebiegu przez innych uczestników.  
***Środek ten, mający na celu zmianę elementów innych niż istotne niniejszej dyrektywy poprzez jej uzupełnienie, przyjmuje się zgodnie z procedurą regulacyjną połączoną z kontrolą, o której mowa w art. [23 ust. 3].***

zapewnić operatorom, a w szczególności wszystkim małym i średnim przedsiębiorstwom objętym systemem wspólnotowym, swobodny dostęp do licytacji, oraz zapobiec zakłócaniu jej przebiegu przez innych uczestników ***brać zagwarantować, że cele związane ze zmianami klimatycznymi uzasadniają ich przyjęcie. Wniosek jest zatem wystarczająco szczegółowy w zakresie, między innymi, harmonogramu i częstotliwości przeprowadzania licytacji w państwach członkowskich oraz musi posiadać odpowiednie ramy, obejmując ewentualny wpływ licytacji w szczególności na:***

- ruchy spekulacyjne,***
- transgraniczne skutki dla konkurencji,***
- skutki międzysektorowe,***
- konkurencyjność przedsiębiorstw i przemysłu w UE, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw,***
- presję inflacyjną oraz***
- skutki społeczno-gospodarcze.***

***Praktyczne funkcjonowanie licytacji stanowi kluczowy element wniosku dotyczącego EU ETS po przeglądzie, a zatem musi zostać poddane procedurze współdecyzji.***

#### *Uzasadnienie*

*Komisja proponuje zajęcie się kluczowym elementem rozszerzonego systemu ETS w ramach procedury komitologii. Ważne jest, aby Komisja wystąpiła z wnioskiem o współdecyzję.*

#### **Poprawka 19**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 1 – akapit 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Środki te, mające na celu zmianę elementów innych niż istotne niniejszej dyrektywy poprzez jej uzupełnienie, przyjmuje się zgodnie z procedurą regulacyjną połączoną z kontrolą, o której mowa w art. [23 ust. 3].*

*skreślony*

*Uzasadnienie*

*Komisja proponuje zajęcie się kluczowym elementem rozszerzonego systemu ETS w ramach procedury komitologii. Ważne jest, aby Komisja wystąpiła z wnioskiem o współdecyzję.*

## **Poprawka 20**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 1 – akapit 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Przepisy, o których mowa w akapicie pierwszym, zapewniają **w stopniu, w jakim jest to możliwe**, rozdzielanie przydziałów w sposób, który nie stanowi zachęty do zwiększania emisji, natomiast stanowi zachętę do stosowania technologii oszczędnych pod względem zużycia energii oraz emisji gazów cieplarnianych, a także zachętę do ograniczenia emisji, przez uwzględnienie najbardziej wydajnych technologii, zamienników, alternatywnych procesów produkcyjnych, wykorzystania biomasy oraz wychwytywania i składowania gazów cieplarnianych. Nie rozdziela się żadnych bezpłatnych przydziałów w odniesieniu do jakiegokolwiek formy produkcji energii elektrycznej.

Przepisy, o których mowa w akapicie pierwszym, zapewniają rozdzielanie przydziałów w sposób, który nie stanowi zachęty do zwiększania emisji, natomiast stanowi zachętę do stosowania technologii oszczędnych pod względem zużycia energii oraz emisji gazów cieplarnianych, a także zachętę do ograniczenia emisji, przez **stosowanie sektorowych standardów oraz** uwzględnienie najbardziej wydajnych technologii, zamienników, alternatywnych procesów produkcyjnych, wykorzystania biomasy, **kogeneracji** oraz wychwytywania i składowania gazów cieplarnianych. Nie rozdziela się żadnych bezpłatnych przydziałów w odniesieniu do jakiegokolwiek formy produkcji energii elektrycznej, z **wyjątkiem energii elektrycznej wytworzonej z gazów odlotowych powstałych w wyniku przemysłowych procesów produkcyjnych, wykorzystywanej przez operatora tych procesów produkcyjnych na własne**

*potrzeby, przy czym w tym przypadku przydziały przyznawane są temu operatorowi zgodnie ze standardami sektorowymi uzgodnionymi dla tych procesów produkcyjnych.*

*Komisja dopilnowuje, aby konsumenci końcowi nie byli obciążani żadnymi zbędnymi kosztami.*

#### Uzasadnienie

*The use of waste gases from the production process for the generation of electricity contributes to the conservation of resources and reduction of CO2 emissions. Electricity produced under these special circumstances should be excluded from auctioning, and included by the same allocation methodology as applied to respective installations of the producer of these gases. This corresponds with the main content of point 92 of the Commission Communication COM(2008)830.*

*The electricity production sector cannot be excluded from its own climate efforts by a generalised passing-on of costs.*

#### Poprawka 21

#### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

#### Artykuł 1 - punkt 8

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Producenci energii elektrycznej **mogą** nieodpłatnie **otrzymać** przydziały emisji w związku z energią cieplną produkowaną w ramach kogeneracji o wysokiej wydajności, zdefiniowanej w dyrektywie 2004/8/WE, w celu zaspokojenia ekonomicznie uzasadnionego popytu, co zapewni ich równe traktowanie z innymi producentami energii cieplnej. **Po 2013 r. całkowita liczba przydziałów dla tego rodzaju instalacji z tytułu produkcji energii cieplnej jest corocznie korygowana współczynnikiem liniowym, o którym mowa w art. 9.**

*Poprawka*

3. Producenci energii elektrycznej **otrzymują** nieodpłatnie przydziały emisji w związku z energią cieplną produkowaną w ramach kogeneracji o wysokiej wydajności, zdefiniowanej w dyrektywie 2004/8/WE, w celu zaspokojenia ekonomicznie uzasadnionego popytu **w oparciu o jednolite wspólnotowe standardy**, co zapewni ich równe traktowanie z innymi producentami energii cieplnej. **Standardy te są ustanawiane i monitorowane zgodnie z jednolitą procedurą.**

## Uzasadnienie

*Produkcja energii elektrycznej w zakładach kogeneracyjnych jest najbardziej wydajną formą produkcji energii. Należy zatem również po 2013 r. zagwarantować dalsze środki w celu jej promowania. Bezpłatne rozdzielanie przydziałów emisji pomoże w realizacji tego celu.*

### Poprawka 22

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 6 – akapit 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

Nie rozdziela się żadnych bezpłatnych przydziałów emisji z tytułu produkcji energii elektrycznej przez nowych operatorów.

*Poprawka*

Nie rozdziela się żadnych bezpłatnych przydziałów w odniesieniu do jakiegokolwiek formy produkcji energii elektrycznej przez nowych operatorów, z **wyjątkiem energii elektrycznej wytworzonej z gazów odlotowych powstałych w wyniku przemysłowych procesów produkcyjnych, wykorzystywanej przez operatora tych procesów produkcyjnych na własne potrzeby, przy czym w tym przypadku przydziały przyznawane są temu operatorowi zgodnie ze standardami sektorowymi uzgodnionymi dla tych procesów produkcyjnych.**

## Uzasadnienie

*Wykorzystywanie do produkcji energii elektrycznej gazów odlotowych pochodzących z procesów produkcyjnych przyczynia się do zachowania zasobów i redukcji emisji CO<sub>2</sub>. Energia elektryczna wytwarzana w tych szczególnych okolicznościach powinna zostać wyłączona z licytacji uprawnień i objęta tą samą metodologią przyznawania przydziałów, która ma zastosowanie do odnośnych instalacji producenta tych gazów. Odpowiada to głównym założeniom punktu 92 komunikatu Komisji COM(2008)830.*

### Poprawka 23

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 7

*Tekst proponowany przez Komisję*

7. Z zastrzeżeniem art. 10b, w roku 2013 liczba przydziałów emisji rozdzielonych bezpłatnie na podstawie ust. 3 do 6 niniejszego artykułu [oraz art. 3c ust. 2] **wynosi 80 % liczby** przydziałów określonej zgodnie z przepisami, o których mowa w ust. 1, a następnie liczba bezpłatnych przydziałów jest corocznie zmniejszana o taką samą liczbę przydziałów, aż do likwidacji bezpłatnych uprawnień w roku 2020.

*Poprawka*

7. Z zastrzeżeniem art. 10b, w roku 2013 liczba przydziałów emisji rozdzielonych bezpłatnie na podstawie ust. 3 do 6 niniejszego artykułu [oraz art. 3c ust. 2] **równa się liczbie** przydziałów określonej zgodnie z przepisami, o których mowa w ust. 1, **z uwzględnieniem – jeżeli zachodzi taka potrzeba – wyniku negocjacji międzynarodowych**, a następnie liczba bezpłatnych przydziałów jest corocznie zmniejszana o taką samą liczbę przydziałów, aż do likwidacji bezpłatnych uprawnień w roku 2020.

*Uzasadnienie*

*Proponowany przez Komisję sposób postępowania w odniesieniu do znajdujących się w UE sektorów energochłonnych narażonych na ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich zależy od wyniku negocjacji międzynarodowych. Komisja musi ustalić, wraz z tymi sektorami, akceptowalne cele redukcji emisji gazów cieplarnianych na szczeblu UE i międzynarodowym prowadzące do rzeczywistych, wymiernych i weryfikowalnych poziomów redukcji w UE i poza jej granicami.*

**Poprawka 24**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 9 – akapit 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Najpóźniej do dnia 30 **czerwca** 2010 r., a następnie co **3** lata, Komisja określa sektory, o których mowa w ust. 8.

*Poprawka*

Najpóźniej do dnia 30 **stycznia** 2010 r., a następnie co **4** lata, Komisja określa sektory, o których mowa w ust. 8.

*Uzasadnienie*

*Należy jak najszybciej podjąć decyzję w sprawie sektorów uznawanych za narażone na ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich oraz w sprawie odpowiednich działań. Ponowna, przeprowadzana co 3 lata ocena przedmiotowych sektorów niepotrzebnie spowoduje niepewność rynkową, która szkodzi inwestycjom.*



## Poprawka 25

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 9 – akapit 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Środek ten, mający na celu zmianę elementów innych niż istotne niniejszej dyrektywy poprzez jej uzupełnienie, przyjmuje się zgodnie z procedurą regulacyjną połączoną z kontrolą, o której mowa w art. [23 ust. 3].***

***skreślony***

*Uzasadnienie*

*Jest to bardzo złożony proces, wymagający stałego międzyinstytucjonalnego nadzoru i oceny.*

## Poprawka 26

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 9 – akapit 2a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Co roku, na podstawie nowych informacji o rynku, każdy sektor nieobjęty załącznikiem I ma możliwość zwrócenia się do Komisji o ponowne zbadanie jego narażenia na ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich.***

## Poprawka 27

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 9 – akapit 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

Przy określaniu sektorów, o których mowa w akapicie pierwszym, Komisja bierze pod uwagę możliwości wliczenia przez dany sektor lub podsektor kosztów wymaganych przydziałów emisji **w cenie** produktów bez jednoczesnej znacznej utraty **udziału rynkowego na korzyść instalacji poza Wspólnotą, które są mniej efektywne pod względem ograniczenia emisji gazów cieplarnianych**, biorąc przy tym pod uwagę:

*Poprawka*

Przy określaniu sektorów, o których mowa w akapicie pierwszym, Komisja bierze pod uwagę możliwości wliczenia przez dany sektor lub podsektor kosztów wymaganych przydziałów emisji **za pośrednictwem cen** produktów bez jednoczesnej znacznej utraty **jego konkurencyjnej pozycji międzynarodowej**, biorąc przy tym pod uwagę:

### **Poprawka 28**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 9 – akapit 3 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) strukturę rynku, właściwe rynki geograficzne i rynki produktów, intensywność międzynarodowej konkurencji w sektorze;

*Poprawka*

c) **obecną i planowaną** strukturę rynku, właściwe rynki geograficzne i rynki produktów, **zatrudnienie i znaczenie dla gospodarki** oraz intensywność międzynarodowej konkurencji w sektorach, **z uwzględnieniem kosztów transportu**;

### **Poprawka 29**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 9 – akapit 3 – litera da (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(da) bezpośredni i pośredni wpływ przewidywanego podniesienia cen energii oraz niektórych surowców, spowodowanego polityką w zakresie**

*klimate;*

### **Poprawka 30**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 9 – akapit 3 – litera db (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(db) poboczne skutki społeczne  
przenoszenia kosztów na konsumentów  
końcowych.***

### **Poprawka 31**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 8**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10a – ustęp 9 – akapit 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Dla oszacowania, czy wzrost kosztów wynikający z systemu wspólnotowego może zostać przeniesiony na konsumentów, mogą być między innymi stosowane szacunki wartości sprzedaży utraconej w związku ze wzrostem ceny emisji ditlenku węgla lub szacunki wpływu na rentowność danych **instalacji**.

Dla oszacowania, czy wzrost kosztów wynikający z systemu wspólnotowego może zostać przeniesiony na konsumentów, mogą być między innymi stosowane szacunki wartości sprzedaży utraconej w związku ze wzrostem ceny emisji ditlenku węgla lub szacunki wpływu na rentowność danych **sektorów lub podsektorów**.

*Uzasadnienie*

*We wniosku Komisja odnosi się do sektorów i podsektorów narażonych na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich i dlatego dla uniknięcia nieporozumień zasadne jest utrzymanie tej samej terminologii.*

### **Poprawka 32**

## Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

### Artykuł 1 - punkt 8

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10b – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Najpóźniej w **czerwcu 2011** r. Komisja, w świetle wyniku negocjacji międzynarodowych **i osiągniętego w ich ramach porozumienia co do stopnia redukcji globalnych emisji gazów cieplarnianych, oraz po konsultacjach ze wszystkimi właściwymi partnerami społecznymi**, przedłoży Parlamentowi Europejskiemu i Radzie **sprawozdanie analityczne służące ocenie sytuacji energochłonnych** sektorów i podsektorów, które **zostały** uznane za narażone na **znaczne** ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich. **Sprawozdaniu temu towarzyszy przedłożenie odpowiednich wniosków, które mogą obejmować:**

*Poprawka*

Najpóźniej w **styczniu 2010** r. Komisja, w świetle wyniku negocjacji międzynarodowych **oraz w zakresie, w jakim będące ich następstwem porozumienie jest zgodne z kryteriami określonymi w załączniku Ia (nowym)**, przedłoży Parlamentowi Europejskiemu i Radzie **wniosek dotyczący** sektorów lub podsektorów, które **zostaną** uznane za narażone na ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich. **Takie sektory lub podsektory zostają określone w wyniku konsultacji z partnerami społecznymi, bezpośrednio zainteresowanymi stronami i Parlamentem Europejskim, przy uwzględnieniu ewentualnego braku osiągnięcia międzynarodowego porozumienia określającego obowiązek zmniejszenia emisji.**

#### *Uzasadnienie*

*Należy zaproponować harmonogram celem zagwarantowania przewidywalności sektorom przemysłowym narażonym na ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich.*

*Ewentualne porozumienie międzynarodowe powinno być wymierne i poddawać się weryfikacji, a także zapewniać zmniejszenie emisji odpowiadające propozycji Komisji.*

*Parlament i Rada muszą być informowane i udzielać zgody w sprawie wniosku Komisji, natomiast sektory i podsektory narażone na ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich muszą zostać określone w porozumieniu z zainteresowanymi stronami.*

### Poprawka 33

## Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

### Artykuł 1 - punkt 8

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 10b – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

Przy rozważaniu, które środki są właściwe, **uwzględnia się również wszelkie** wiążące porozumienia sektorowe prowadzące do zmniejszenia globalnych emisji w skali koniecznej do skutecznej walki ze zmianami klimatu, które można monitorować i kontrolować i które są przedmiotem obowiązkowych ustaleń w zakresie egzekwowania ich stosowania.”

*Poprawka*

Przy rozważaniu, które środki są właściwe, **oraz które sektory lub podsektory uznawane są za zagrożone poważnym ryzykiem przenoszenia wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich, o czym mowa w art. [10a ust. 8 i 9] niniejszej dyrektywy, czynnikiem decydującym są** wiążące porozumienia sektorowe prowadzące do zmniejszenia globalnych emisji w skali koniecznej do skutecznej walki ze zmianami klimatu, które można monitorować i kontrolować, i które są przedmiotem obowiązkowych ustaleń w zakresie egzekwowania ich stosowania.

## Poprawka 34

## Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

### Artykuł 1 - punkt 9

Dyrektywa 2003/87/WE

Article 11 – ustęp 2 – akapit 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

Instalacja, która zaprzestaje działalności, przestaje otrzymywać bezpłatne przydziały emisji.

*Poprawka*

Instalacja, która zaprzestaje działalności, przestaje otrzymywać bezpłatne przydziały emisji **i zwraca właściwemu organom wszelkie pozostałe przydziały lub odpowiadającą im kwotę. Komisja zapewnia wdrożenie na poziomie krajowym oraz gwarantuje, że pomoc państwa i zasady konkurencji stosowane są w należyty sposób, szczególnie w celu zapobiegania nadużywaniu dominującej pozycji. W tym celu Komisja co trzy miesiące publikuje cenę, jaką płacą konsumenci końcowi za produkty energetyczne, w rozbiciu na przedsiębiorstwa, sektory i państwa członkowskie. Składnik ceny płaconej**

***przez konsumentów końcowych, jakim jest unijny system handlu uprawnieniami do emisji (EU ETS), jest w publikacji cen Komisji podawany oddzielnie.***

#### *Uzasadnienie*

*Jakakolwiek instalacja, która przestaje działać, a otrzymała bezpłatne przydziały, nie będzie uprawniona do sprzedania pozostających jej przydziałów na rynku, ale zamiast tego zwróci je danemu państwu członkowskiemu, co zagwarantuje, że nie dojdzie do nadużyć systemu.*

*Komisja musi również dopilnować należytego stosowania i monitorowania pomocy państwa i zasad konkurencji.*

*W celu uniknięcia zakłóceń na rynku wszystkie zainteresowane strony (od przemysłu po konsumentów końcowych) będą zawsze wymagały przejrzystości cenowej, Komisja powinna zatem regularnie publikować ceny produktów energetycznych dla konsumentów końcowych.*

### **Poprawka 35**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 - punkt 9**

Dyrektywa 2003/87/WE

Article 11a – ustęp 1

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Do chwili wejścia w życie przyszłego międzynarodowego porozumienia w sprawie zmian klimatu oraz przed zastosowaniem przepisów art. 28 ust. 3 i 4 stosuje się przepisy ust. 2 do 7 niniejszego artykułu.

#### *Poprawka*

1. Do chwili wejścia w życie przyszłego międzynarodowego porozumienia w sprawie zmian klimatu ***lub jakiegokolwiek innego międzynarodowego porozumienia sektorowego*** oraz przed zastosowaniem przepisów art. 28 ust. 3 i 4 stosuje się przepisy ust. 2 do 7 niniejszego artykułu. ***Kredyty CDM i JI z projektów w sektorach narażonych na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich są jednak wyłączone z takiego zastosowania.***

#### *Uzasadnienie*

*W celu zrealizowania wymiernych i weryfikowalnych redukcji emisji ważne jest podjęcie próby nie tylko osiągnięcia globalnego porozumienia międzynarodowego, ale także międzynarodowych porozumień sektorowych, szczególnie z gospodarkami wschodzącymi, takimi jak Chiny i Indie.*

*Sektory narażone na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich nie powinny być zagrożone przez konkurencję z zewnątrz, wspieraną przez kredyty CDM i JI.*

## **Poprawka 36**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 - punkt 9**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 11a – ustęp 7

*Tekst proponowany przez Komisję*

7. Po zawarciu międzynarodowego porozumienia w sprawie zmian klimatu jednostki CER z krajów trzecich powinny być zatwierdzane w ramach systemu wspólnotowego jedynie wówczas, gdy dany kraj ratyfikował to porozumienie.”

*Poprawka*

7. Po zawarciu międzynarodowego porozumienia **lub międzynarodowych porozumień sektorowych** w sprawie zmian klimatu jednostki CER z krajów trzecich powinny być zatwierdzane w ramach systemu wspólnotowego jedynie wówczas, gdy dany kraj ratyfikował to porozumienie.

*Uzasadnienie*

*Ważne są próby zmierzające nie tylko do zawarcia ogólnego porozumienia międzynarodowego, ale także zapewniające międzynarodowe porozumienia sektorowe, szczególnie ze wschodzącymi gospodarkami, takimi jak Chiny i Indie.*

## **Poprawka 37**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 - punkt 10**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 11b

*Tekst proponowany przez Komisję*

„Wspólnota i jej państwa członkowskie dokonują zatwierdzenia wyłącznie tych projektów, w przypadku których wszyscy uczestnicy projektu mają główne siedziby albo w kraju, który zawarł międzynarodowe porozumienie dotyczące tego rodzaju projektów, albo w kraju lub jednostce subfederalnej lub regionalnej, które są powiązane ze systemem wspólnotowym zgodnie z art. 25.”

*Poprawka*

Wspólnota i jej państwa członkowskie dokonują zatwierdzenia wyłącznie tych projektów, w przypadku których wszyscy uczestnicy projektu mają główne siedziby albo w kraju, który zawarł międzynarodowe porozumienie dotyczące tego rodzaju projektów, albo w kraju lub jednostce subfederalnej lub regionalnej, które są powiązane ze systemem wspólnotowym zgodnie z art. 25.

***Wylądzone są kredyty CDM i JI z***

**projektów w sektorach narażonych na  
przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji  
do krajów trzecich.**

*Uzasadnienie*

*Sektory narażone na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich nie powinny być zagrożone przez konkurencję z zewnątrz, wspieraną przez kredyty CDM i JI.*

**Poprawka 38**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 12**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Komisja przyjmuje rozporządzenie w sprawie monitorowania i sprawozdawczości w odniesieniu do emisji oraz, tam gdzie to stosowne, w odniesieniu do danych dotyczących działalności, związanych z rodzajami działalności wymienionymi w załączniku I, które opiera się na zasadach monitorowania i sprawozdawczości określonych w załączniku IV i które w wymogach dotyczących monitorowania i sprawozdawczości dla każdego gazu cieplarnianego określa potencjał danego gazu w zakresie powodowania globalnego efektu cieplarnianego.

*Poprawka*

1. **Nie później niż do dnia 31 grudnia 2011 r.** Komisja przyjmuje rozporządzenie w sprawie monitorowania i sprawozdawczości w odniesieniu do emisji oraz, tam gdzie to stosowne, w odniesieniu do danych dotyczących działalności, związanych z rodzajami działalności wymienionymi w załączniku I, które opiera się na zasadach monitorowania i sprawozdawczości określonych w załączniku IV i które w wymogach dotyczących monitorowania i sprawozdawczości dla każdego gazu cieplarnianego określa potencjał danego gazu w zakresie powodowania globalnego efektu cieplarnianego.

*Uzasadnienie*

*W celu zapewnienia przewidywalności systemu konieczne jest ustalenie daty.*

**Poprawka 39**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 - punkt 12**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 14 – ustęp 2



*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Rozporządzenie to **może uwzględniać** najbardziej dokładne i aktualne dowody naukowe, w szczególności zgromadzone przez IPCC, i **może również określać** wymogi dla operatorów w zakresie sprawozdawczości w odniesieniu do emisji związanych z produkcją towarów przez energochłonne sektory przemysłu, które są poddane konkurencji międzynarodowej, oraz wymogi w zakresie niezależnej kontroli tych informacji.

Wymogi te *mogą obejmować* sprawozdawczość w zakresie poziomów emisji związanych z produkcją energii elektrycznej na potrzeby produkcji tych towarów, które to emisje są objęte systemem wspólnotowym.

*Poprawka*

2. Rozporządzenie to **uwzględnia** najbardziej dokładne i aktualne dowody naukowe, w szczególności zgromadzone przez IPCC, i **określa** również wymogi dla operatorów w zakresie sprawozdawczości w odniesieniu do emisji związanych z produkcją towarów przez energochłonne sektory przemysłu, które są poddane konkurencji międzynarodowej, oraz wymogi w zakresie niezależnej kontroli tych informacji. **Rozporządzenie określa także wymogi dotyczące zdawania sprawozdań przez instytucje finansowe zajmujące się handlem przydziałami emisji.**

Wymogi te *obejmują* sprawozdawczość w zakresie poziomów emisji związanych z produkcją energii elektrycznej na potrzeby produkcji tych towarów, które to emisje są objęte systemem wspólnotowym.

*Uzasadnienie*

*Instytucje finansowe zajmujące się handlem przydziałami emisji muszą mieć jasne zasady postępowania.*

## **Poprawka 40**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 - punkt 13**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 15 – litera b – akapit 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja przyjmuje rozporządzenie w sprawie kontroli sprawozdań dotyczących emisji oraz akredytacji kontrolerów, określające warunki akredytacji, wzajemnego uznawania i cofania akredytacji kontrolerów oraz, jeśli jest to właściwe, nadzoru i wzajemnej oceny.

*Poprawka*

***Nie później niż do dnia 30 czerwca 2010 r.*** Komisja przyjmuje rozporządzenie w sprawie kontroli sprawozdań dotyczących emisji oraz akredytacji kontrolerów, określające warunki akredytacji, wzajemnego uznawania i cofania akredytacji kontrolerów oraz, jeśli jest to

właściwe, nadzoru i wzajemnej oceny.

### *Uzasadnienie*

*Należy ustalić datę w celu zapewnienia przewidywalności koniecznej dla zainteresowanych stron.*

## **Poprawka 41**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 - punkt 19**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 24a – ustęp 1 – akapit 1

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. W uzupełnieniu przepisów art. 24 Komisja może przyjąć przepisy wykonawcze dotyczące wydawania przydziałów w związku z projektami zarządzanymi przez państwa członkowskie, prowadzącymi do redukcji emisji gazów cieplarnianych nieobjętych systemem wspólnotowym.

#### *Poprawka*

1. W uzupełnieniu przepisów art. 24 Komisja może przyjąć przepisy wykonawcze dotyczące wydawania przydziałów w związku z projektami zarządzanymi przez państwa członkowskie, prowadzącymi do redukcji emisji gazów cieplarnianych nieobjętych systemem wspólnotowym. ***Komisja wyłącza kredyty CDM i JI z projektów w sektorach narażonych na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich.***

### *Uzasadnienie*

*Sektory narażone na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich nie powinny być zagrożone przez konkurencję z zewnątrz, wspieraną przez kredyty CDM i JI.*

## **Poprawka 42**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 - punkt 21**

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 27

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie mogą wyłączyć z zakresu systemu wspólnotowego małe instalacje spalania o nominalnej mocy

#### *Poprawka*

1. Państwa członkowskie mogą wyłączyć z zakresu systemu wspólnotowego małe instalacje spalania o nominalnej mocy

cieplnej poniżej **25 MW**, w przypadku których zgłoszone do właściwego organu emisje, z wyłączeniem emisji z biomasy, w każdym z poprzednich trzech lat wynosiły poniżej **10 000** ton równoważnika *ditlenku węgla*, i które są objęte środkami prowadzącymi do równoważnego wkładu na rzecz ograniczenia emisji, jeżeli dane państwo członkowskie spełnia następujące warunki:

- (a) informuje Komisję o każdej tego rodzaju instalacji, określając zastosowane równoważne środki;
- (b) potwierdza, że stosowane są rozwiązania w zakresie monitorowania umożliwiające stwierdzenie, czy w dowolnym roku kalendarzowym emisje z instalacji nie wyniosły **10 000** lub więcej ton ekwiwalentu *ditlenku węgla*, z wyłączeniem emisji z biomasy;
- (c) potwierdza, że jeżeli jakakolwiek instalacja w dowolnym roku kalendarzowym wyemituje **10 000** lub więcej ton ekwiwalentu *ditlenku węgla*, z wyłączeniem emisji z biomasy, lub jeżeli równoważne środki przestaną być stosowane, instalacja zostanie ponownie włączona do systemu wspólnotowego;
- (d) publikuje informacje, o których mowa w lit. a), b) lub c), celem umożliwienia opinii publicznej wyrażenia swojego stanowiska na ich temat.

cieplnej poniżej **50 MW**, w przypadku których zgłoszone do właściwego organu emisje, z wyłączeniem ***nieuniknionych emisji CO<sub>2</sub> z surowców oraz*** emisji z biomasy, w każdym z poprzednich trzech lat wynosiły poniżej **25 000** ton równoważnika *CO<sub>2</sub>*, i które są objęte środkami prowadzącymi do równoważnego wkładu na rzecz ograniczenia emisji, jeżeli dane państwo członkowskie spełnia następujące warunki:

- (a) informuje Komisję o każdej tego rodzaju instalacji, określając zastosowane równoważne środki;
- (b) potwierdza, że stosowane są rozwiązania w zakresie monitorowania umożliwiające stwierdzenie, czy w dowolnym roku kalendarzowym emisje z instalacji nie wyniosły **25 000** lub więcej ton ekwiwalentu *CO<sub>2</sub>*, z wyłączeniem ***nieuniknionych emisji CO<sub>2</sub> z surowców oraz*** emisji z biomasy;
- (c) potwierdza, że jeżeli jakakolwiek instalacja w dowolnym roku kalendarzowym wyemituje **25 000** lub więcej ton ekwiwalentu *CO<sub>2</sub>*, z wyłączeniem ***nieuniknionych emisji CO<sub>2</sub> z surowców oraz*** emisji z biomasy, lub jeżeli równoważne środki przestaną być stosowane, instalacja zostanie ponownie włączona do systemu wspólnotowego;
- (d) publikuje informacje, o których mowa w lit. a), b) lub c), celem umożliwienia opinii publicznej wyrażenia swojego stanowiska na ich temat.

#### *Uzasadnienie*

*Celem zmniejszenia obciążeń administracyjnych dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), uniknięcia niepotrzebnych kosztów administracyjnych i biurokracji oraz wzmocnienia wydajności systemu małe instalacje powinny mieć możliwość wyłączenia z systemu, o ile istnieć będą równoważne środki. Jedna trzecia wszystkich instalacji spalania objętych przez system to małe instalacje, które łącznie odpowiadają za jedynie 2% całkowitych odnotowanych emisji.*

#### **Poprawka 43**

## Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

### Artykuł 1 - punkt 21

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 28 – tytuł

*Tekst proponowany przez Komisję*

Korekty mające zastosowanie po zawarciu przyszłego międzynarodowego porozumienia w sprawie zmian klimatu

*Poprawka*

Korekty mające zastosowanie po zawarciu przyszłego międzynarodowego porozumienia **lub międzynarodowych porozumień sektorowych** w sprawie zmian klimatu

*Uzasadnienie*

*W celu zrealizowania wymiernych i weryfikowalnych redukcji emisji ważne jest podjęcie próby nie tylko osiągnięcia globalnego porozumienia międzynarodowego, ale także zapewnienia międzynarodowych porozumień sektorowych, szczególnie z gospodarkami wschodzącymi, takimi jak Chiny i Indie.*

## Poprawka 44

## Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

### Artykuł 1 - punkt 21

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 28 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Po zawarciu przez Wspólnotę międzynarodowego porozumienia w sprawie zmian klimatu, **nakładającego** obowiązek redukcji do 2020 r. emisji gazów cieplarnianych w stopniu wyższym niż minimalne poziomy redukcji uzgodnione przez Radę Europejską, stosuje się ust. 2, 3 i 4.

*Poprawka*

1. Po zawarciu przez Wspólnotę międzynarodowego porozumienia **lub międzynarodowych porozumień sektorowych** w sprawie zmian klimatu, **nakładających** obowiązek redukcji do 2020 r. emisji gazów cieplarnianych w stopniu wyższym niż minimalne poziomy redukcji uzgodnione przez Radę Europejską, stosuje się ust. 2, 3 i 4.

*Uzasadnienie*

*W celu zrealizowania wymiernych i weryfikowalnych redukcji emisji ważne jest podjęcie próby nie tylko osiągnięcia globalnego porozumienia międzynarodowego, ale także zapewnienia międzynarodowych porozumień sektorowych, szczególnie z gospodarkami wschodzącymi, takimi jak Chiny i Indie.*

## Poprawka 45

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

#### Artykuł 1 - punkt 21

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 28 – ustęp 2

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Począwszy od roku następującego po roku zawarcia międzynarodowego porozumienia, o **którym** mowa w ust. 1, współczynnik liniowy zostaje podwyższony tak, by liczba przydziałów emisji we Wspólnocie w 2020 r. była niższa od liczby określonej na podstawie art. 9 o liczbę przydziałów równą całkowitej redukcji emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie poniżej 20%, do której Wspólnota jest zobowiązana na mocy tego międzynarodowego porozumienia, pomnożonej przez udział systemu wspólnotowego w całkowitej redukcji emisji gazów cieplarnianych w 2020 r., zgodnie z art. 9 i 9a .

#### *Poprawka*

2. Począwszy od roku następującego po roku zawarcia międzynarodowego porozumienia **lub międzynarodowych porozumień sektorowych**, o **których** mowa w ust. 1, współczynnik liniowy zostaje podwyższony tak, by liczba przydziałów emisji we Wspólnocie w 2020 r. była niższa od liczby określonej na podstawie art. 9 o liczbę przydziałów równą całkowitej redukcji emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie poniżej 20%, do której Wspólnota jest zobowiązana na mocy tego międzynarodowego porozumienia, pomnożonej przez udział systemu wspólnotowego w całkowitej redukcji emisji gazów cieplarnianych w 2020 r., zgodnie z art. 9 i 9a .

#### *Uzasadnienie*

*W celu zrealizowania wymiernych i weryfikowalnych redukcji emisji ważne jest podjęcie próby nie tylko osiągnięcia globalnego porozumienia międzynarodowego, ale także zapewnienia międzynarodowych porozumień sektorowych, szczególnie z gospodarkami wschodzącymi, takimi jak Chiny i Indie.*

## Poprawka 46

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

#### Artykuł 1 - punkt 21

Dyrektywa 2003/87/WE

Artykuł 28 – ustęp 3

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

3. Operatorzy mogą wykorzystywać jednostki CER, ERU lub inne kredyty zatwierdzone zgodnie z ust. 4 z krajów

#### *Poprawka*

3. Operatorzy mogą wykorzystywać jednostki CER, ERU lub inne kredyty, **z wyłączeniem kredytów CDM i JI z**

trzecich, które zawarły międzynarodowe porozumienie, do wysokości połowy redukcji emisji dokonywanych zgodnie z ust. 2.

**sektorów narażonych na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich**, zatwierdzone zgodnie z ust. 4 z krajów trzecich, które zawarły międzynarodowe porozumienie, do wysokości połowy redukcji emisji dokonywanych zgodnie z ust. 2.

#### *Uzasadnienie*

*Sektory narażone na przenoszenie wysokoemisyjnej produkcji nie powinny być zagrożone przez konkurencję z zewnątrz, wspieraną przez kredyty CDM i JI.*

#### **Poprawka 47**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Załącznik I – punkt 2**

Dyrektywa 2003/87/WE

Załącznik I – Punkt 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2. W pkt. 2 dodaje się następujące zdanie:**

**skreślony**

**„Przy obliczaniu całkowitej wydajności instalacji spalania, do celów takich obliczeń nie uwzględnia się jednostek o nominalnej mocy cieplnej poniżej 3 MW.”**

#### *Uzasadnienie*

*Cel art. 27, jakim jest wyłączenie małych instalacji, byłby niemożliwy do osiągnięcia z powodu nagromadzenia wzajemnie połączonych małych instalacji w celu obliczania całkowitej ilości emisji.*

#### **Poprawka 48**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Załącznik I a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ZAŁĄCZNIK IA  
MINIMALNE WYMOGI DOTYCZĄCE  
POROZUMIENIA  
MIĘDZYNARODOWEGO**

***Porozumienie międzynarodowe obejmujące energochłonne sektory przemysłu narażone na znaczne ryzyko związane z przenoszeniem wysokoemisyjnej produkcji do krajów trzecich lub sektorowe porozumienie międzynarodowe dotyczące takich sektorów przemysłu musi być zgodne co najmniej z następującymi kryteriami w celu zapewnienia równych szans takim sektorom:***

- (i) zapewnienie udziału państw reprezentujących masę krytyczną produkcji w wysokości co najmniej 85%,***
- (ii) ujęcie równoważnych celów w zakresie emisji CO<sub>2</sub>,***
- (iii) ujęcie podobnych systemów redukcji emisji o równoważnych skutkach nałożonych przez wszystkie uczestniczące kraje lub przez kraje o nierównoważnych celach w zakresie emisji CO<sub>2</sub> w sektorach objętych systemem EU ETS,***
- (iv) zagwarantowanie, że konkurujące ze sobą materiały muszą podlegać równoważnym ograniczeniom uwzględniającym cykle życiowe,***
- (v) zadbanie o skuteczny międzynarodowy system monitorowania i weryfikacji.***

*Uzasadnienie*

*Zgodnie z poprawką do art. 10b*

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	System handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych		
<b>Odsyłacze</b>	COM(2008)0016 – C6-0043/2008 – 2008/0013(COD)		
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b>	ENVI		
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	INTA 19.2.2008		
<b>Sprawozdawca komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Corien Wortmann-Kool 9.9.2008		
<b>Zastępca(y) sprawozdawcy komisji opiniodawczej</b>	Jens Holm		
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	27.3.2008	23.6.2008	24.6.2008
<b>Data przyjęcia</b>	9.9.2008		
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 22	–: 3	0: 2
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Carlos Carnero González, Daniel Caspary, Françoise Castex, Christofer Fjellner, Béla Glattfelder, Ignasi Guardans Cambó, Jacky Hénin, Alain Lipietz, Erika Mann, Helmuth Markov, David Martin, Vural Öger, Georgios Papastamkos, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Corien Wortmann-Kool		
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Jean-Pierre Audy, Albert Deß, Elisa Ferreira, Vasco Graça Moura, Eugenijus Maldeikis, Rovana Plumb, Salvador Domingo Sanz Palacio, Zbigniew Zaleski		